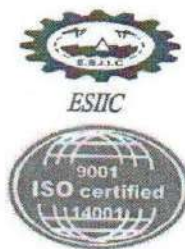


EGYPTIAN SUGAR & INTEGRATED INDUSTRIES COMPANY

Fax 00202 23934558-0223920509
Web Site: www.siicegypt.com



Tel. 0020 23929077 & 138
E-mail: purchasing@siicegypt.com

12 Gawad Hosni St. down town Cairo/Egypt

Cairo, 16.8.2025

Subject: - Tender No. 5000/3684 (two envelopes)
- Due date 14.9.2025 at 10 O'clock Cairo local time.

MODIFICATION OF FIRING EQUIPMENTS OF BOILERS AT KOM-OMBO FACTORY

- PRICE OF TENDER DOCUMENTS SET L.E. 575.-

Dear Sirs,

We shall be much obliged to receive on or before a/m due date your two envelopes as follows:-

FIRST: ENVELOPE (A):- including:-

1-Technical offer, one original plus two copies, for the supply of:

MODIFICATION OF FIRING EQUIPMENTS OF BOILERS AT KOM-OMBO FACTORY

Complete technical specification as per attached Annexed list.

Technical offer should state & include the following:

1-1) detailed specifications and pre-qualification's documents in the same field (especially Esiic sugar's company).

1-2) Complete catalogues, pamphlets in English Languages including relevant technical specifications.

1-3) Country of origin: (EC - England - USA - Japan)

1-4) Port of shipment Name, taking into your consideration that (REJIKA seaport or CONSTANZA seaport not accepted from our side in case contracted FOB seaport).

1-5) Terms of payment: payment will be through LC covering the total value of goods and payable as follows:

* 80% against shipping documents.

* 20% retention money to be paid against the original of report of successful using at site.

1-6) The shortest delivery time will be considered.

1-7) Full name , address , e-mail, Tel & Fax No. of your Egyptian agent (if any), they must submit the following documents :-

a- Form of 14 C from C.E.O.I.C
Register on commercial Archives.
Register on tax Archives.
Register on Added tax Archives.
The 2 % Bid Bond:

2/1) in form bank guarantee to be issued and confirmed in the same currency of your offer.

(In case the equivalent of Egyptian pound, to be increased by 20 %).

OR

2/2) In cash at the same currency of your offer (in case the equivalent of Egyptian pound increased 10 %)

-The original 2 % Bid Bond bank guarantee to be presented in a separate envelope (C) but its copy (after deleting the amount) to be attached with your offer envelope (A).

-The 2 % Bid Bond unconditional bank guarantee to be confirmed from first class bank in Egypt and extended by you without an application from us.

Second: ENVELOPE (B):- Including:

Your priced offer which should state the following:-

1- Itemized unit and total price on:

* FOB your port of shipment. (FOB REJKA or CONSTANZA seaport Not accepted from our side).

* C&F basis ALEX. /Egypt.

*Your price must include the costs of fumigation and stamping the wooden package according to the international standard if wooden packages will be used.

2- Gross/net weight and volume also the kind of package which will be used and if shipment will be effected in container or not.

3- Shortest delivery time.

4- Prices validity to be 4 months minimum.

5- Payment will be effected through (confirmed or unconfirmed as your option), irrevocable LC covering the total value of the goods and payable as follows:-

5/1- 80 % of the good's price against the following shipment documents:-

a) 2 originals (& 2 copies) of signed invoice illustrated as per order.

b) 5 sets of weight & packing list.

c) Complete set of clean B/L plus 3 nonnegotiable copies made to the order of LC opener bank and notify E.S.I.I.C.

d) original & 3 copies of certificate of origin .

e) One original plus two copies of Eur 1 certificate.

(f) Original and three copies of test work certificate.

(g) - For goods of EU origin:

In case origin of the goods is a country not the country of shipment, i.e. shipment effected through a port of a country of the origin,

< CERTIFICATE ON DIRECT CONSIGNMENT >

To be presented with shipping documents. Such certificate to be issued, signed and stamped by the authorized competent.

h) Test work's certificate in triplicate issued by the manufacturer.

i) Supplier's written evidence confirming that copy of: B/L, commercial invoice, packing list and original of Eur 1 certificate have been sent to the Buyer's by Courier within 5 days from date of B/L.

5/2- 20% retention money to be paid against the original of report of successful operation at site signed with banking signature by the authorized person on ESIIC.

SECOND: GENERAL TERMS AND PROCEDURES.

ESIIC will receive the three envelopes on the due date of the tender.

ESIIC has the right to open on due date envelope (A) only for study and keep envelope (B) to be opened for the bidders their technical offer accepted and who presented the required bid bond. During period of technical study, ESIIC will ask some Clarifications and or technical completions. ESIIC has the right to open envelope (B) at or without Attendance of the bidder's representative.

N.B.: *1) Any bid received after deadline for submission of bids prescribed by ESIIC as well as any offer submitted not accompanied with 2 % bid bond will be rejected.*

2) All costs of preparing and submitting the offers including the costs of the bidders specialists and representative in and outside Egypt to be paid and borne the by bidder.

3) ESIIC has the right to partly award and/or cancel the tender.

4) The bidder has no right to refer to ESIIC for any bidding costs in case the tender awarded to another bidder or cancelled.

5) Advance payment not accepted from our side as we can't transfer any Money in advance according to regulation and instructions issued from central Bank of Egypt.

6) In case of order:-

6-1) all bank charges of LC outside ARE including confirmation fees on supplier's account i.e. only bank charges inside ARE on ESIIC.

6-2) all bank charges of LG in & outside ARE will be on supplier's account.

6-3) Commission of the Egyptian agent will be deducted from the total order value to be paid to the agent through his account in LE by opener bank (i.e. only net value of the order will be transferred to supplier).

6-4) Prices to be firm without any change whatsoever until completing shipment and undertaking all contractual obligations.

6-5) the performance bank guarantee, amounting 10% of the total value of the order and valid for 18 months from date of successful taking over test, to be presented within 15 days of opening the relative LC.

6-6) Short supply: *In case of any short supplied items or found defective, your company will replace them at the site (E.S.I.I.C) CIF basis free of charge duly packed in suitable packing without any delay.*

6-7) in case shipment inside containers the demurrage period not less than 30 days at port of discharge to avoid any penalties applied.

6-8) If we don't receive any objection from your side regarding the order and its conditions (technical and commercial clarifications) within 7 days max. From date of receiving it company ESIIC will be considered as an acceptance of order and all its conditions from your side and complete all formalities accordingly.

* An additional points must be taken into your consideration in case of order:-

1) Detailed packing list showing contents of each package in case shipped by container packing list should show No. of package and its serial in each container also contents of each package.

2) 2 sets of original catalogues in English languages, all tech. data and the operation's manual instruction for the required machine.

3) In case shipping inside LCL container.

* Mentioned volume in B/L.

Amount of invoice for the order and its component should be lump sum.

Two copies of beneficiary fax shipping notices sent to the applicant as follows:

7/1) First notice: Within 5 days before loading commencement showing name , age and flag of the vessel , number and volume of package.

7/2) Second notice: Within 2 working days from completing loading , indicating actual packages and weight loaded , departure date , expected date of arrival to discharge port also stating full name and address of the vessel agent at discharge port.

8): - Penalty of delay: -

In case the supplier fails to deliver on due date the deliveries in whole or in part the E.S.I.I.C shall be entitled to inflict a penalty of 1% (one percent) of the total price of the delayed deliveries for every week or part of week. After 5 weeks of delay the E.S.I.I.C has the right to cancel the order and forfeit the LG, also ESIIC has the right to refer to the contractor by any damage and losses result from his failure of carrying out his contractual obligations.

Awaiting your offer, Dear sirs.

Yours Faithfully

SH



Tender No. 5000/3684

Scope of work
for modification of firing equipment's
of boilers at Kom-Ombo factory

Required modification of existing HFO firing system to be complete dual fuel (HFO & NG) firing system to work with bagasse firing (main fuel) for Five boilers at Kom-Ombo factory as follows:

We require an itemized price offer for the following Items:

A- ALPHA boilers:		
Boiler main parameters:		
No. of Boilers:		3
Capacity:		45-54ton/hr
Steam pressure:		25 bar(g)
Steam temperature:		380°C ±10°C
Feed water temperature:		105°C
No. of Burners:(each)		2

Boiler guide scope:		U.P	T.P
A.1	BMS Control Panel based on Modular PLC & HMI for controlling & protection The panel should have :- - one controller for load loop - start , stop , emergency push buttons for each burner - PLC should be (ABB or Siemens) type		
A.2	Boiler control panel for monitoring and control C/W the following:- - Drum level (Three element controller-Differential pressure transmitter) - Furnace pressure (Indicator - controller- pressure transmitter) - Steam & water Flow (Indicator&totalizer-Differential pressure transmitter- Orifice plate) -steam & water Pressure and temp. - AIR Pressure (indicator - controller - Pressure transmitter) - Flue gases Temperature (Indicator-PT100) - Pitot air flowmeter for fuel to air ratio (ratio setter - pitot tube - difrential pressure transmitter) -Digital Recorder -Annaunciators		
A.3	* NG Valve trains complete with instruments air line, air filter , cables and junction box assembeled on the skid for each branch. * Ignition line		
A.4	* Ignition burner C/W accessories * Flame scanner C/W accessories		

49
Hokameh
المهندسة
الهندسة



B- EKOL boiler:			
Boiler main parameters:			
No. of Boilers:	1		
Capacity:	80-100 ton/hr		
Steam pressure:	25 bar(g)		
Steam temperature:	380°C ±10°C		
Feed water temperature:	105°C		
No. of Burners:(each)	4	the burners not the same	
Boiler guide scope:		U.P	T.P
B.1	BMS Control Panel based on Modular PLC & HMI for controlling & protection The panel should have :- - one controller for load loop - start , stop , emergency push buttons for each burner - PLC should be (ABB or Siemens) type		
B.2	Boiler control panel for monitoring and control C/W the following:- - Drum level (Three element controller-Differential pressure transmitter) - Furnace pressure (Indicator - controller- pressure transmitter) - Steam & water Flow (Indicator&totalizer-Differential pressure transmitter- Orifice plate) -steam & water Pressure and temp. - AIR Pressure (Indicator - controller - Pressure transmitter) - Flue gases Temperature (Indicator-PT100) - Pitot air flowmeter for fuel to air ratio (ratio setter - pitot tube - difrential pressure transmitter) -Digital Recorder - Annaunciators		
B.3	* NG Valve trains complete with instruments air line, air filter , cables and junction box assembeled on the skid for each branch. * Ignition line		
B.4	* Ignition burner C/W accessories * Flame scanner C/W accessories		
B.5	*Actuator for air damper on each burner		
B.6	* New dual burner (HFO & N.G) complete with accessories.(HFO gun and mixing chamber-NG Nozzel-manometer) * supplier will provide burners with Latest version to operate with N.G and HFO and all necessary items to ensure satisfactory safety and good operation * Fuel specification attached		

Handwritten signature and stamp.



C- TAKUMA boiler:				U.P	T.P
<u>Boiler main parameters:</u>					
No. of Boilers:	1				
Capacity:	100-120ton/hr				
Steam pressure:	25 bar(g)				
Steam temperature:	380°C ±10°C				
Feed water temperature:	105°C				
No. of Burners:(each)	4				
<u>Boiler guide scope:</u>					
C.1	BMS Control Panel based on Modular PLC & HMI for controlling & protection The panel should have :- - one controller for load loop - start , stop , emergency push buttons for each burner - PLC should be (ABB or Siemens) type				
C.2	* NG Valve trains complete with instruments air line, air filter , cables and junction box assembled on the skid for each branch. * Ignition line				
	* New dual burner (HFO & N.G) complete with accessories.(HFO gun and mixing chamber-NG Nozzel-manometer) * supplier will provide burners Latest version to operate with N.G and HFO and all nesncessary items to ensure satisfactory safety and good operation * Fuel specification attached				
C.4	* Pitot air flowmeter for fuel to air ratio (ratio setter - pitot tube - difrential pressure transmitter)				
D	Supervision on erection and commissioning of the boilers (lump sum).				
E	Engineer workstation (laptop) equipped with licensed software for programming, in addition to providing a copy of the project software and a backup of the control system program on a flash drive or MC.				
		General conditions:			
		A site visit for inspection is mandatory before preparing technical and price offers at Kom-Ombo factory.			
		Burners is not separately controlled			
		The supplier must provide ESIIC P&I diagrams, a detailed equipment list, and equipment arrangement details after the site visit.			
		Within two weeks of the order date, the supplier will submit ESIIC final drawings for approval.			
		The supplier is responsible for delivering a complete natural gas firing system to be integrated with the existing heavy fuel oil system and bagasse firing system and connected to existing HFO BMS.			
		Dual fuel burners (HFO & NG) will replace existing burners at the same location without any modifications to the boiler's walls, tubes, or refractory.			



Burners should be compatible with a natural gas inlet pressure of (4-7 bar) g.
The existing forced draft fans of the boilers will be utilized in the new firing system fan specification attached.
The supplier will provide any additional components required during installation, Commissioning and TOT at no extra cost.
A comprehensive list of components (cables, flow meters, burners, gas flaps with actuators, gas filters, etc.) sourced from EC, England, USA, or Japan must be submitted to ESIIC before any modifications.
Weekly progress reports must be sent to ESIIC via email.
As-built drawings and complete documentation (P&I diagrams, reports, test certificates, etc.) must be provided in English once the project is complete.
Six engineers will be invited for a 10 working days training session on the system modifications at the supplier's facilities in their country. The supplier will cover airfare (to and from Egypt), accommodation, and local transportation.
The itemized price offer should include shipping to and from Egypt if required.
The supplier should provide any necessary equipment for the proper installation and operation that is not included in the scope of supply mentioned above. Additionally, any additional costs should be clearly itemized
The delivery time should not exceed 4 months from the order date.
The origin of the components should be from EC, USA, England, or Japan.
GUARANTEE FIGURES & PENALTIES
The supplier guarantees the boiler performance with natural gas fuel for each steam boiler with the following conditions:
Performance tests will be carried on according to ASME PTC 4-1 (power test code) by direct method (output/input method) & indirect method (heat losses method) lower value only will rule.
Duration of T.O.T will be 8 continuous hours (as min.) for each fuel M.C.R
Blow-down and soot blowers will be stopped during T.O.T period.
The performance guarantee will be valid for 24 months from (TOT) or 36 months from the date of the last Bill of Lading (B/L).
lamda should not exceed 1.3 which will be measured on furnace, CO2 greater than 4 %
The guarantees parameters for each boiler:
* Capacity : indicated at table of each boiler type

المستشار والهيئة العامة للغذاء والدواء
5/6

5/8



* Steam pressure: indicated at table of each boiler type
* Steam temperature: indicated at table of each boiler type
* Feed water temperature: indicated at table of each boiler type
Penalties:
* M.B.R. as indicated at table of each boiler type (on firing each fuel), for each 1% below M.B.R, penalty will be 1% of order price up to max. 5% for each fuel.
* Efficiency 84% (by HFO) and 92% (by Natural gas), for each 0.5% below a/m value of each fuel, penalty will be 1% of order price up to max. 2.5% for each fuel.
*Boiler will be rejected in case of one of the following: -Deficiency in M.B.R exceeds 5% any fuel -Deficiency in efficiency exceeds 2.5% for any fuel.

[Handwritten signature]
Date: 11/06/2018

Secondary Fuel:

7/8

Heavy oil

Classifications	: No. 6 bunker (C) oil
Specific gravity at NPT	: 0.94 – 0.95
Flash point (Pen sky – Martens)	: Min 65 °C
Gross calorific value	: Min 10000 kcal /Kg
Net calorific value	: Min 9400 kcal /Kg
Sulphur content	: 3-5 %
Asphalt Content	: 10 %
Moisture content (by volume)	: 1%
Sediments % by weight	: Max. 0.25 %
Viscosity red wood No. 1	
At 100 ° F (sec)	: 1500 – 2000

Natural gas :

Analysis (Vol.)		
Methane	(CH ₄)	: 93.04
Ethane	(C ₂ H ₆)	: 4.68
Propane		: 1.24
ISO-butane	(C ₄ H ₁₀)	: 0.08
Bentane		: 0.02
Nitrogen	(N ₂)	: 0.01
Carbon dioxide	(CO ₂)	: 0.93
G.C.V at 15.6 °C kcal/m ³		: 9600
N.C.V at 15.6 °C kcal/m ³		: 8920
Specific gravity at NPT		: 0.66 – 0.64
Compressibility factor		
37.8 °C kg/m ²		: 0.98 - 0.99
Viscosity at 37.8 °C		: 0.001 – 0.012
Pressure at inlet of		
Gas valve train (bar)		: 4.0 - 7.5 ± 0.5

6. **Feed water (de-aerated)**

* General appearance	: Clear and colorless
* Total hardness as CaCO ₃	: (Nil)
* Total soluble matter	: (40 – 60) PPM
* SiO ₂	: (0.8) PPM
* Cl	: (Nil)
* P ₂ O ₅	: (Nil)
* Fe	: (0.05) PPM
* Residual oxygen	: (0.007) PPM
* Oil and organic matter	: (Nil)
* pH	: 8.5 – 9.5

6.1 It is recommended to achieve:

- Good boiler water quality Blow – off and down of less than 5% .
- Contaminations in saturated steam of upper drum less than 1 PPM on wide load variations.

ESIIC STEAM BOILERS

F.D.F-I.D.F-And Burners For TAKUMA-EKOL-ALPH-DIA

		<u>TAKUMA 120 T/H</u>	<u>EKOL 80-100 T/H</u>	<u>ALPHA 50 T/H</u>	<u>DIA 25 T/H</u>
<u>F.D.F</u>	Capacity	191880 M3/H 53.3M3/S	155736 M3/H 43.26 M3/S	87240 M3/H 24.3 M3/S	32000 M3/H 8.9 M3/S
	Pressure	2650 PA	4904 PA	3020 PA	2549 PA
	Speed	980 R.P.M	990 R.P.M	1450 R.P.M	1450 R.P.M
	No.	1	1	1	2 for each boiler
	Motor	220KW 988 R.P.M	330 KW 992 R.P.M	132 KW 1500 R.P.M	75 KW 1500 R.P.M
<u>I.D.F</u>	Capacity	480000 M3/H 133.33 M3/S	299640 M3/H 83.23 M3/S	208920 M3/H 58.03 M3/S	123120 M3/H 34.20 M3/S
	Pressure	2260 PA	2901 PA	2196 PA	2648 PA
	Speed	980 R.P.M	595 R.P.M	950 R.P.M	950 R.P.M 1450 R.P.M
	No.	1	1	1	1
	Motor	450 KW 994 R.P.M	355 KW 590 R.P.M	290 KW 1000 R.P.M	210 KW-250 KW 1000-1500 R.P.M
<u>BURNERS</u>		2 RIGHT 2 LEFT	2 RIGHT 2 LEFT	1 UP 1 DOWN	1 RIGHT 1 LEFT

Hobson